mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 01.11.2014

Jahrgang 25

Nummer 12

#### IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

- Herausgeber:
   Stadt Welzow
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Die Bürgermeisterin
- Redaktionelle Bearbeitung: Die Bürgermeisterin Frau Zuchold, Poststraße 8, 03119 Welzow, Telefon 035751 250-0, Fax 250-22, e-mail: info@welzow.de

 Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:

Druck und Satz Gewerbestraße 17 01983 Großräschen Tel.: 035753 177-03 Fax: 035753 177-00

e-mail: beratung@drucksatz.com service@drucksatz.com www.drucksatz.com

 Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten: BLOMA Werbung MAKRO-MEDIEN-DIENST Cottbus GmbH Burger Chaussee 1 03096 Guhrow Tel.: 035603-759900 Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satzebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt. Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das "Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)" im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an die BLOMA Werbung GmbH.

#### Inhaltsverzeichnis

#### **Amtlicher Teil**

- Seite 1 Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung Stadtverordnetenversammlung am 18.09.2014
- Seite 4 Amtliche Bekanntmachung der Ersten Satzung zur Änderung der Aufwandsentschädigungssatzung der Stadt Welzow
- Seite 5 Amtliche Bekanntmachung der Neufassung der Satzung über die Gewährung einer Aufwandsentschädigung für ehrenamtlichen Schiedspersonen der Stadt Welzow

#### Nichtamtlicher Teil

Seite 6 - Informationen aus dem Rathaus

Seite 10 - Weitere Informationen, Geburtstage und Jubiläen

Seite 11 - Geschichte und Kultur

Seite 14 - Vereine und Organisationen

Seite 20 - Soziale Dienste

Seite 23 - Bereitschaft

Seite 24 - Kirchen

Seite 26 - Nach Redaktionsschluß eingegangen, Anzeigen

#### **AMTLICHER TEIL**

#### **AMTLICHE BEKANNTMACHUNG**

Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung Stadtverordnetenversammlung am 18.09.2014

Beschluss SV089/14 - einstimmig beschlossen -

Vertreter im Verhandlungsteam Stadt Welzow - VE-M zum Welzow-Vertrag vom 22.11.2007

**Beschlusstext:** 

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Stadt Welzow bildet ein "Verhandlungsteam Stadt Welzow - VE-M" zur Begleitung und jährlichen Fortschreibung der Unterstützung gemäß Welzow-Vertrag vom 22.11.2007. Die Besetzung erfolgt nach dem Hare-Niemeyer-Verfahren entsprechend den Mitglieder-Stärken der Fraktionen in der Stadtverordnetenversammlung.

Beschluss SV091/14 - mehrheitlich beschlossen -

Besetzung der Verhandlungskommission - Teil II für die Verhandlung zum Grundlagenvertrag Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Für die Verhandlungen zum Teil II des Grundlagenvertrages Welzow wird die, ursprünglich mit Beschluss SV022/14 gebildete Verhandlungskommission Teil II wie folgt zusammengesetzt:

#### Zusammensetzung der Verhandlungskommission Teil II

- Bürgermeisterin
- Stellv. der Bürgermeisterin
- Bergbaukoordinator

#### Fortsetzung von Seite 1

- 1 Vertreter der Fraktion der SPD
- 1 Vertreter der Fraktion der CDU / GZW
- 1 Vertreter der Fraktion Zukunft Welzow/Proschim
- 1 Vertreter der Fraktion Bürgerforum / LINKE
- 2 Kommunalberater der Stadt Welzow

Anzahl der Vertreter: 9 Personen

#### Beschluss SV092/14 - einstimmig beschlossen -

Berufung der Mitglieder des Seniorenbeirates der Stadt Welzow Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Auf der Grundlage von § 12 der Hauptsatzung der Stadt Welzow werden folgende Personen als Mitglieder des Seniorenbeirates berufen:

Uta Laurisch
Georg Glaubitz
Werner Ulrich
Herrmann-Löns-Straße 9, 03119 Welzow
Oskar-Krause-Straße 13, 03119 Welzow
Weststraße 4, 03119 Welzow

Thomas Pfeiffer Cottbuser Straße 18, 03119 Welzow

Petra Jambor Spremberger Straße 34-40,

03119 Welzow

Birgit Zuchold BMin Poststraße 8, 03119 Welzow

Grit Reimann Hermann-Löns-Straße 3, 03119 Welzow Heidemarie Vietzke Bahnsdorfer Weg 15, 03119 Welzow

#### Beschluss SV093/14 - einstimmig beschlossen -

Erste Satzung zur Änderung der Aufwandsentschädigungssatzung

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Erste Satzung zur Änderung der Aufwandsentschädigungssatzung vom 20.11.2013 der Stadt Welzow wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

#### Beschluss SV094/14 - einstimmig beschlossen -

Wahl der Schiedsperson für die Schiedsstelle der Stadt Welzow Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung wählt entsprechend dem Gesetz über die Schiedsstellen in den Gemeinden (Schiedsstellengesetz- SchG) Herrn Gerd Himpel als Schiedsperson für die Schiedsstelle der Stadt Welzow für fünf Jahre.

#### Beschluss SV095/14 - einstimmig beschlossen -

Neufassung der Satzung über die Gewährung einer Aufwandsentschädigung für die ehrenamtlichen Schiedspersonen der Stadt Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Satzung über die Gewährung der Aufwandsentschädigung für die ehrenamtlichen Schiedspersonen der Stadt Welzow wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

#### Beschluss SV101/14 - mehrheitlich beschlossen -

Bestellung der Mitglieder Einigungsstelle für die Arbeitgeberseite gemäß § 71 PersVG

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Als Mitglieder der Einigungsstelle und deren Stellvertreter bei der Stadt Welzow für die Arbeitgeberseite werden bestellt:

1. Herr Detlef Pusch, Leiter Allgemeine Verwaltung

Vertreter: Frau Carmen Lehnigk
2. Frau Birgit Krüger, Leiterin Kämmerei
Vertreter: Frau Marlies Sallmann

3. Herr Wilfried Roick, Abgeordneter

Vertreter: Ralf Paulo, Abgeordneter

Als Vorsitzender der Einigungsstelle und damit als unparteilsches Mitglied wird bestellt:

Rechtsanwalt Thomas Fleischer

#### Beschluss SV097/14 - mehrheitlich beschlossen -

Bestätigung des geänderten Maßnahmeplanes 2014 zum Welzow-Vertrag

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Der geänderte Maßnahmeplan 2014 zum Welzow-Vertrag wird wie in der Anlage beigefügt bestätigt.

#### Beschluss SV096/14 - mehrheitlich beschlossen -

Bestätigung des Entwurfes der Kompensationsvereinbarung zwischen VE-M und der Stadt Welzow für den Ersatzneubau Feuerwehrgebäude der FFW Welzow am Standort IGP Ost TF 1 Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die im Maßnahmeplan 2014 zum Welzow-Vertrag unter Vorhaben 4 - Teilkonzept 2 enthaltenen 245.000 € zum Bau des 1.TA für den Ersatzneubau Feuerwehrgebäude der FFW Welzow am Standort IGP Ost TF 1 werden zugunsten der Planungskosten (anteilig LP 4-9 inkl. Freianlagen) für v.g. Vorhaben umgewidmet.

Der Entwurf der Kompensationsvereinbarung zwischen Vattenfall Europe Mining AG (VE-M) und der Stadt Welzow für den Ersatzneubau Feuerwehrgebäude der FFW Welzow am Standort IGP Ost TF 1 (Planungskosten anteilig LP 4-9 inkl. Freianlagen) gemäß dem geänderten Maßnahmeplan 2014 (Beschluss SV097/14) zum Welzow-Vertrag in Höhe von 245.000 € wird wie in der Anlage beigefügt bestätigt.

#### Beschluss SV109/14 - einstimmig beschlossen -

Bestätigung des Entwurfes der Kompensationsvereinbarung zwischen VE-M und der Stadt Welzow zur Sanierung der Bestandshalle des Feuerwehrparks Welzow

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Der Entwurf der Kompensationsvereinbarung zwischen Vattenfall Europe Mining AG (VE-M) und der Stadt Welzow zum Feuerwehrpark Welzow - Mehrkostenausgleich im Gesamtvorhaben gemäß dem geänderten Maßnahmeplan 2014 (Beschluss SV097/14) zum Welzow-Vertrag in Höhe von 130.000,00 € wird wie in der Anlage beigefügt bestätigt.

#### Beschluss SV110/14 - einstimmig beschlossen -

Bestätigung der Budgetänderung der Kompensationsvereinbarung zwischen der VE-M und der Stadt Welzow zur Unterstützung Welzower Vereine u.a. zur Erhaltung/Modernisierung kommunaler Immobilien/Objekte

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Budgetänderung der Kompensationsvereinbarung zwischen der VE-M und der Stadt Welzow vom 10.04.2014 / 10.02.2014 zur Unterstützung Welzower Vereine u.a. zur Erhaltung / Modernisierung kommunaler Immobilien / Objekte, die von Vereinen langfristig genutzt werden, gemäß dem geänderten Maßnahmeplan 2014 (Beschluss SV097/14) zum Welzow-Vertrag, in Höhe von 20.000,00 € davon:

Erneuerung Zaunanlage am Gemeindezentrum "Alte Dorfschule" 10.000,00 €

Fortsetzung auf Seite 3

#### Fortsetzung von Seite 2

 Erneuerung Spielfeldmarkierung Mehrzweckhalle Grundschule Welzow 10.000,00 € wird bestätigt.

#### Beschluss SV104/14 - mehrheitlich beschlossen -

Vertrag zur Kostenübernahme für Kommunalberatung zwischen der Stadt Welzow und VE-M

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Bürgermeisterin wird beauftragt, den in der Anlage beigefügten Vertragsentwurf zur Kostenübernahme für Kommunalberatung zwischen der Stadt Welzow und VE-M in der Fassung vom 21.08.2014 mit dem Inhalt abzuschließen, dass eine kontinuierliche Kommunalberatung der Stadt Welzow für den Zeitraum vom 01.12.2014 bis 30.11.2017 gesichert wird. Die Beratungskosten sind bis zu einem jährlichen Betrag von 120.000 € netto zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer durch die Vattenfall Europe Mining AG (VE-M) zu übernehmen.

#### Beschluss SV105/14 - mehrheitlich beschlossen -

Ausschreibung von Beratungsleistungen zur Kommunalberatung im Hinblick auf die Betroffenheit der Stadt Welzow im Zuge des räumlichen TA II des Tagebaus Welzow-Süd Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Stadt Welzow wird eine öffentliche Ausschreibung von Beratungsleistungen zur Kommunalberatung im Hinblick auf die Betroffenheit im Zuge des räumlichen TA II des Tagebaus Welzow-Süd und den damit im Zusammenhang stehenden kommunalen Angelegenheiten sowie rechtlichen Folgen für die Stadt, insbesondere in Fragen von Umsiedlungen, durchführen. Die Bürgermeisterin wird mit der Durchführung der Ausschreibung beauftragt. Die Vergabe soll in der darauf folgenden Stadtverordnetenversammlung erfolgen.

#### Beschluss SV068/14 - einstimmig beschlossen -

Neubenennung der Tagebaustraße in "Am Schacht Zwei" Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die aus dem beiliegenden Übersichtsplan ersichtliche, geplante Tagebaustraße zu den neuen Tagesanlagen wird wie folgt benannt: "Am Schacht Zwei", Haus 1 bis 19. Diese Straße wird durch VE-M auf den Flurstücken 142/1, 144/1, 238 und 247 der Flur 8 in der Gemarkung Haidemühl geplant und errichtet.

#### Beschluss SV100/14 - einstimmig beschlossen -

Aufstellungsbeschluss für den vorhabenbezogenen B-Plan "Reithalle" im Ortsteil Proschim

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Für einen Teilbereich des Flurstückes 29 der Flur 3 in der Gemarkung Proschim soll der vorhabenbezogene B-Plan "Reithalle" im OT Proschim gemäß § 13 a BauGB aufgestellt werden.

Die Vorhabens- und Erschließungsbelange werden in einem städtebaulichen Vertrag geregelt.

#### Beschluss SV069/14 - einstimmig beschlossen -

Nachtrag zum Beschluss Nr. SV055/14 vom 14.05.2014 - Erteilung einer Belastungsvollmacht

#### Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Im Zusammenhang mit dem Verkauf einer Teilfläche des Grundstückes Kippenweg 10 (Flur 8, Flurstück 38/47) in Welzow wird die Bürgermeisterin ermächtigt, dem Käufer eine Belastungsvollmacht (Eintragung einer Belastung im Grundbuch der Stadt Welzow – GB-Blatt 1515 –

Abteilung III) zu erteilen.

#### Beschluss SV106/14 - einstimmig beschlossen -

Erwerb einer unvermessenen Teilfläche des Flurstückes 157/1 der Flur 6

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Eine unvermessene Teilfläche des Flurstückes 157/1 der Flur 6 (Verkehrsfläche – Gehweg Ecke Jahn- / Poststraße) mit einer Gesamtfläche von ca. 40 m² wird zu einem Kaufpreis von 120,00 € (3,00 € / m²) durch die Stadt Welzow erworben.

Grundlage des Kaufpreises bildet § 5 Abs. 1 des Verkehrsflächenbereinigungsgesetzes.

#### Beschluss SV107/14 - einstimmig beschlossen -

Genehmigung von außerplanmäßigen Ausgaben (Produkt-/ Sachkonto: 57101.52911000)

**Beschlusstext:** 

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Für die Straßenschlussvermessung im IGP, TF 1 wird im Rahmen der Erstellung der Eröffnungsbilanz gemäß § 70 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburgs eine außerplanmäßige Ausgabe für das Jahr 2014 in Höhe von 25.022,73 € genehmigt.

#### Beschluss SV111/14 - einstimmig beschlossen -

Zustimmung zur Umbenennung des Verkehrslandeplatzes "Spremberg-Welzow"

Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Die Stadtverordnetenversammlung stimmt der Umbenennung des Verkehrslandeplatzes "Spremberg-Welzow" in "Verkehrslandeplatz Welzow" zu. Die Bürgermeisterin wird beauftragt, in der Gesellschafterversammlung der Flugplatzbetriebsgesellschaft Welzow mbH für die Umbenennung des Verkehrslandeplatzes zu stimmen und soweit erforderlich, entsprechende Erklärungen und/oder Zustimmungen gegenüber Genehmigungsbehörden, etc. abzugeben.

#### Beschluss SV113/14 - einstimmig beschlossen -

Auflösung der Verhandlungsgruppe Bergbau (VB) Beschlusstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Auf Empfehlung des Hauptausschusses wird die mit Beschluss SV051/09, ergänzt um den Beschluss SV062/10, gebildete Verhandlungsgruppe Bergbau (VB) aufgelöst. Die Aufgaben der Verhandlungsgruppe Bergbau zur Erarbeitung und Abstimmung eines Forderungskataloges, sind mit dessen Beschlussfassung (SV018/14) am 12.02.2014 und den daraufhin mit dem Unternehmen Vattenfall Europe Mining AG begonnenen Verhandlungen zum Grundlagenvertrag Welzow, erfüllt.

Welzow, 13.10.2014

gez.: Birgit Zuchold Bürgermeisterin

# Amtliche Bekanntmachung der Ersten Satzung zur Änderung der Aufwandsentschädigungssatzung der Stadt Welzow

Erste Satzung zur Änderung der Aufwandsentschädigungssatzung der Stadt Welzow

über die Zahlung von Aufwandsentschädigungen für die ehrenamtlichen Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung, des Ortsbeirates, der Ausschüsse und Arbeitsgremien und der ehrenamtlichen Mitglieder des Werksausschusses des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung sowie die Zahlung einer Dienstaufwandsentschädigung für die hauptamtliche Bürgermeisterin (Aufwandsentschädigungssatzung)

Auf der Grundlage von §§ 3, 28 Abs. 2, Nr.9 und 30 Abs. 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) vom 18.12.2007 (GVBI. I, S. 286) zuletzt geändert durch das Gesetz vom 13.03.2013 in Verbindung mit der Verordnung über die Dienstaufwandsentschädigungen für hauptamtliche kommunale Wahlbeamte der Gebietskörperschaften (KomDAEV) vom 01.12.1994 zuletzt geändert durch Art. 1 Erste ÄndVO vom 28.11.2001 (GVBI. IIS. 638), hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Welzow in ihrer Sitzung am 18.09.2014 folgende Erste Satzung zur Änderung der Aufwandsentschädigungssatzung der Stadt Welzow vom 20.11.2013, beschlossen:

### Artikel 1 Änderung

Ergänzung der Überschrift: Nach den Worten "des Ortsbeirates" werden die Worte "des Seniorenbeirates" eingefügt.

- § 1 Nach den Worten "in den Ausschüssen" werden die Worte "im Seniorenbeirat" eingefügt. Nach dem Wort "Arbeitsgremien" wird "und" durch "sowie" ersetzt.
- § 2 Absatz 8 Aufwandsentschädigung wird wie folgt gefasst:

Ehrenamtlich Tätige im Seniorenbeirat der Stadt Welzow erhalten eine pauschalierte Aufwandsentschädigung von 10 € pro teilgenommener Beiratssitzung.

#### Artikel 2 Inkrafttreten

Die Erste Satzung zur Änderung der Aufwandsentschädigungssatzung der Stadt Welzow tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Welzow, 23.09/2014

Birgit Zuchold Bürgermeisterin

Amtliche Bekanntmachung der Neufassung der Satzung über die Gewährung einer Aufwandsentschädigung für die ehrenamtlichen Schiedspersonen der Stadt Welzow

#### Neufassung der Satzung über die Gewährung einer Aufwandsentschädigung für die ehrenamtlichen Schiedspersonen der Stadt Welzow

Auf der Grundlage von §§ 3 und 28 Abs. 2 Nr. 9 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) vom 18.12.2007 (GVBI. I, S. 286), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 13.03.2013, hat die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Welzow in ihrer Sitzung am 18.09.2014 folgende Satzung über die Gewährung einer Aufwandsentschädigung für die ehrenamtlichen Schiedspersonen der Stadt Welzow beschlossen:

#### § 1 Geltungsbereich

Diese Satzung gilt für die ehrenamtlichen Schiedspersonen der Stadt Welzow.

# § 2 Aufwandsentschädigung

- (1) Die ehrenamtlichen Schiedspersonen der Stadt Welzow haben Anspruch auf Ersatz ihrer Auslagen nach Maßgabe dieser Satzung.
- (2) Die ehrenamtlichen Schiedspersonen erhalten für ihre Tätigkeit eine monatliche Entschädigung nach Maßgabe dieser Satzung. Damit sollen der mit diesem Amt verbundene Aufwand und sonstige persönliche Aufwendungen abgedeckt werden.
- (3) Die Aufwandsentschädigung für die *ehrenamtliche Schiedsperson* der Stadt Welzow beträgt 50,00 Euro pro Monat.
- (4) Die Aufwandsentschädigung für die *ehrenamtliche stellvertretende Schiedsperson* der Stadt Welzow beträgt 6,50 Euro pro Monat.

# § 3 Zahlungsbestimmungen

- (1) Die Zahlung der Aufwandsentschädigung erfolgt vierteljährlich jeweils zum Ende des Quartals.
- (2) Wird die Schiedsperson drei Monate wegen persönlicher Verhinderung nicht tätig, so ist spätestens ab dem vierten Kalendermonat die Zahlung der Aufwandsentschädigung einzustellen. Übernimmt in diesem Fall die stellvertretende Schiedsperson die Aufgabe, so erfolgt die Zahlung der Aufwandsentschädigung nach § 2 Abs. 3 dieser Satzung.

Fortsetzung von Seite 5

# § 4 Kosten der Schiedsstelle

Die in den §§ 12 und 46 des Gesetzes über die Schiedsstellen in den Gemeinden (Schiedsstellengesetz-SchG) festgelegten Kosten- und Gebührenregelungen, sowie die Bestimmungen des Bundesreisekostengesetzes bleiben unberührt.

#### § 5 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung vom 10.09.2008 außer Kraft.

Welzow, 23.09.2014

Birgit Zuchold Bürgermeisterin

#### **ENDE AMTLICHER TEIL**

#### Informationen aus dem Rathaus

## Informationen der Bürgermeisterin



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

in der heutigen Monatsausgabe des Amtsblattes möchte ich Sie über eine Vielzahl von Themen informieren, die Sie sicher interessieren werden.

In der vorangegangenen Ausgabe des Amtsblattes für den Monat Ok-

tober 2014 erfuhren Sie in einer kleinen Presseerklärung über die Einstellung des gegen mich geführten Ermittlungsverfahrens durch die Staatsanwaltschaft Neuruppin. Ein Anzeigenerstatter hatte mir Bestechlichkeit und Untreue im Zusammenhang mit der Kommunalberatung vorgeworfen. Die Kommunalberatung war im Zuge des Braunkohlenplanverfahrens und für die Vorbereitung der Umsiedlungsvertragsverhandlungen wichtig, da wir als kleine Verwaltung kein eigenes Rechtsamt haben und zudem im Rahmen der Verhandlungen für alle Bürgerinnen und Bürger gute Verhandlungsergebnisse erreichen möchten.

Ich bin froh und erleichtert, dass ich in der Öffentlichkeit durch die Verfahrenseinstellung von allen Vorwürfen freigesprochen wurde. Viele Bürger haben mir in dieser durchaus schweren Zeit der Ermittlungen Rückhalt gegeben und Ihre Unterstützung zugesichert. Dafür bedanke ich mich bei Ihnen allen recht herzlich.

Für mich als Bürgermeisterin ist es in erster Linie eine wichtige

Aufgabe, die Entwicklung unserer Stadt mit allen Abgeordneten und den Partnern aus Politik und Wirtschaft weiter voran zu treiben.

# Seniorengerechtes Wohnen für die Senioren und ein Jugendclub für die Jugend

Ein weiterer Schritt in diese Richtung ist die Eröffnung des "Wohnparks Grüne Mitte" mit barrierefreien seniorengerechten Wohnungen in der Poststraße. Anlass zum Bau dieses Gebäudes waren unsere Verhandlungen mit Vattenfall und den Bürgerbeiräten WB 5/Liesker Weg und Randbetroffenheit im Rahmen des Akzeptanzpaketes. 30 Wohnungen sind innerhalb von zwei Jahren durch den Investor Mattig & Lindner GmbH in der Mitte von Welzow neu gebaut worden. Anfang August konnten die ersten Mieter in freundliche, moderne und lichtdurchflutete Wohnungen einziehen. Das Gebäude steht nunmehr den älteren Welzower Bürgern und den Umsiedlern zur Verfügung. Bei einem ersten Besuch und nach Gesprächen mit dem Vermieter kann ich nur ein Fazit ziehen:

Die Mieter freuen sich über die schönen Wohnungen mit Balkon beziehungsweise Terrasse. Hinzu kommt, dass es damals eine gute und richtige politische Entscheidung war, genau an diesem zentralen Standort, in der unmittelbaren Nähe von Einkaufsmarkt, Wochenmarkt, Sparkasse und Apotheke dieses Gebäude zu errichten und nicht den vom Bürgerforum und CDU favorisierten Standort am Pflegeheim. Dann hätten wir nämlich heute noch auf den Baubeginn gewartet, da die Stadt selbst nicht

Eigentümer des Gebäudes ist und das ehemalige Pflegeheim zudem unter Denkmalschutz steht.

Der neue Wohnpark Grüne Mitte ist auch keineswegs ein gewöhnlicher Wohnblock. Betreuungsangebote können die Mieter durch den Betreuungsdienst Brandzko/Zippack gGmbH "Nächstenliebe" in Anspruch nehmen. Abgerundet wird das Bauensemble durch eine neue Physiotherapie. Als abschließendes Resümee bleibt festzustellen, dass durch den Neubau dieses seniorengerechten Wohnens nicht nur eine neue Wohnform in Welzow geschaffen wurde, sondern durch die Integration von Betreuung und Physiotherapie auch zusätzliche 10 neue Arbeitsplätze in Welzow geschaffen werden konnten.

Aber auch die Jugend wird weiter unterstützt. Der neue Jugendclub in der ehemaligen Puschkinschule steht nun ebenso kurz vor seiner Eröffnung. Wie ich Ihnen berichtet habe, ging aus einem umfangreichen Jugendbeteiligungsprozess hervor, dass sich unsere jungen Leute in Welzow einen Jugendclub wünschen. Dabei hat die Jugend schnell erkannt, dass sie selbst bei der Verwirklichung Verantwortung übernimmt und tatkräftig mit zupackt. Und das war dann u. a. auch der Anlass, dass im vergangenen Jahr der Jugendverein "JuWel" mit 11 Mitgliedern offiziell gegründet wurde. Jetzt begann die wirkliche Arbeit für den Ausbau eines Jugendclubs. Es waren Räumlichkeiten zu suchen und das nötige "Kleingeld" für die erforderlichen Bauarbeiten. Wie Sie aus der Auftaktzeile meines Absatzes entnehmen können, hat alles geklappt. Viele Sponsoren haben mich beim Vorhaben "Jugendclub" unterstützt. Das Land Brandenburg und auch der Landkreis Spree-Neiße haben die Bauarbeiten mit Fördermitteln erst möglich gemacht. Nun sind nur noch die Maler- und Bodenbelagsarbeiten auszuführen. Dann hat der Jugendverein "JuWel" in Welzow ein eigenes Quartier. Ich wünsche den Vereinsmitgliedern viel Spass aber auch Ausdauer und Durchhaltevermögen bei der Entwicklung ihrer speziellen Jugendangebote und hoffe auf viele junge Leute, die diese Angebote nutzen. Viel Erfolg bei eurer Arbeit, Jungs und einen guten Start.

#### Partnerschaftstreffen und Rathausfest gehören zusammen

Bereits zum 7. Mal fand unter den Rathausarkaden das von der Stadt Welzow ausgerichtete Rathausfest statt, zu dem natürlich alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen waren. Das Rathausfest findet jährlich im Zusammenhang mit dem Besuch unserer Partnergemeinden statt. Die Welzow-Freunde und die Gäste aus Schiffweiler wollten gern mit uns gemeinsam den 24.

Jahrestag der Wiedervereinigung feiern. Aber es ist immer wieder schön, dass unsere Stadt zwei Partnerschaften begründet hat, die bereits auf ein 15-jähriges Bestehen zurück blicken können. Und wir schaffen es, dass wir uns mit beiden Partnern regelmäßig





treffen. Zu unserem Rathausfest am 02.10.2014 wurden 23 Gäste aus Schiffweiler und 4 Gäste aus Maszewo begrüßt.

Angeführt wurden die Delegationen von Bürgermeister Markus Fuchs und Bürgermeister a. D. Friedhelm Frisch sowie Bürgermeister Darek Jarochinski. Mit vielen Welzowern und ihren Gästen wurde ein abwechslungsreicher, fröhlicher Abend mit dem Auftritt des literarischen Kramladens gefeiert. Der Höhepunkt unserer Veranstaltung war zweifelsohne der Auftritt des Therapeuten Gerald Fenthros. Schnell vergingen die Stunden bei Musik, Gesang und Tanz. "Es war wieder ein schöner Abend in angenehmer Atmosphäre", so die Meinung der Gäste.



Für unseren Besuch in Schiffweiler haben wir bereits einen festen Termin vereinbart. Gemeinsam mit Vertretern aus der Politik und den Vereinen wollen wir vom 11.06.2015 bis zum 14.06.2015 nach Schiffweiler reisen. Wer bereits jetzt Lust hat, uns im kommenden Jahr nach Schiffweiler zu begleiten, der kann sich gern bei Kerstin Hellwig per E-Mail alte-dorfschule@gmx.de anmelden.

#### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

allein diese drei Artikel sprechen für sich. Es wird gebaut für Jung und Alt gleichermaßen. Eine Vielzahl von kulturellen Veranstaltungen, sei es nun das Rathausfest, die Oktoberfeste, das Gartenfest, das Schützenfest, viele Sportfeste und aber auch Ausstellungen, Vorlesungen, Diavorträge u. v. m. zeugen von einem regen Leben in Welzow (siehe auch unseren Veranstaltungskalender!). Es ist doch jede Menge los in Welzow! Danke schön, an unsere regen und fleißigen Vereine. Eine Stadt lebt mit und von ihren Bürgern. Sie leben, wohnen und arbeiten in unserer Stadt. Sie sind es, die ihre/unsere Stadt mit gestalten. Sie bauen an Ihren Häusern, werten Ihre Grundstücke auf, bauen neue Zäune, reißen alten Bestand ab. In vielen Ecken von Welzow wird gewerkelt und gebaut. Wer das nicht sieht, muss offenbar blind sein.

Danke, liebe Bürgerinnen und Bürger, dass Sie mit dafür sorgen, dass Welzow bunter wird und lebt! Wir sind eine Kleinstadt und können manche Vorzüge einer Großstadt nicht bieten, aber ein Kleinstadtflair hat eben auch was Besonderes.

Ich jedenfalls bin stolz auf unsere Stadt auf Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, und Sie dürfen auch stolz auf sich und Ihre Stadt sein. Also, lassen wir uns von der Medienberichterstattung nicht unterkriegen. Wir machen gemeinsam weiter!

#### Verabschiedung von unserer Fachärztin Frau Schubert

Zum 30.09.2014 hat Frau Schubert Ihre Praxis in Welzow geschlossen und beginnt ihren wohlverdienten Ruhestand. Für viele Welzower war Frau Schubert nicht nur Ärztin, sondern zugleich auch Seelsorger und Ratgeber.

Ich habe mich im Namen aller Welzower persönlich bei Frau Schubert für Ihre Dienste mit Blumen, der Welzow Stadtbroschüre und Welzower Ansichtskarten bedankt.

Ich wünsche Frau Schubert für die kommenden Jahre viel Gesundheit und viele schöne interessante Erlebnisse.

Unterdessen unternehme ich weitere Bemühungen, um einen Allgemeinmediziner als Nachfolger für Frau Schubert zu gewinnen. So habe ich Ende Oktober mit dem Krankenhaus Spremberg Gespräche geführt, um konkrete Chancen und Möglichkeiten der Kooperation mit dem Medizinischen Versorgungszentrum für Welzow zu beraten. Parallel dazu müssen Überlegungen für Praxisräume getroffen werden. Kommt dafür unsere Immobilie in der Spremberger Straße 55 in Frage? Gibt es anderweitige Räumlichkeiten? Wie hoch sind die Kosten für einen Praxisausbau? Wird der Ausbau mit Fördermitteln unterstützt? Auf alle diese Fragen muss es Antworten geben. Ich werde Sie im kommenden Amtsblatt über den weiteren Verlauf regelmäßig informieren.

Bis dahin wünsche ich Ihnen beste Gesundheit und viel Freude beim Carnevalsauftakt im neu renovierten Kulturhaus und am 11.11.2014 zur Schlüsselübergabe am Rathaus.

Ihre Bürgermeisterin Birgit Zuchold

#### Welzow erblüht im Jahr 2015 noch schöner

Im September hatte ich Sie zur 6. Welzower Frühblüher-Pflanzaktion aufgerufen.

Entlang unserer Straßen, Wege und Plätze sollen viele bunte Frühblüher im kommenden Jahr weiter dazu beitragen, unsere Stadt weiter verschönern. Auch wenn die Ergebnisse der vorangegangenen Pflanzaktionen bereits an vielen Stellen das Stadtbild verschönern, gibt es doch immer wieder geeignete Flächen die es lohnen, unsere Pflanzaktion fortzuführen.

Am 26.09.2014 war es nun soweit. Pünktlich um 13:00 Uhr, mit einem Spaten und Handschuhen ausgestattet, gingen alle fleißigen Helfer an die Arbeit.

Mit Unterstützung vieler Sponsoren sind fast 9.000 kleine Zwiebeln

am Ortseingang von Welzow in der Cottbuser Straße, auf den Grünflächen entlang der neu gestalteten Spremberger Straße.

vor den Gebäuden der Spremberger Straße 55 und 57, entlang der Potsdamer Straße,

gegenüber dem excursio Besucherzentrum,

unter der großen Buche am Kreisel und

an der Aue in die Wiese vor der Dorfkirche gesteckt worden.

Dank der vielen fleißigen Hände konnte die Frühblüher-Pflanzaktion bereits nach kurzer Zeit erfolgreich abgeschlossen werden.

Nun warten alle bereits gespannt auf den Frühling!



Ich persönlich freue mich jedenfalls in jedem Jahr darauf, wenn nach dem Winter zaghaft die ersten Schneeglöckchen die Köpfe aus der Erde strecken, wenn die Krokusse mit ihren gelben, blauen und weißen Blütenköpfen auftauchen, die Narzissen für bunte Farbtupfer auf der Wiese sorgen und sich die stolzen Tulpen dazugesellen.

Für diese tolle "Gemeinschaftsaktion" bedanke ich mich besonders bei den diesjährigen Sponsoren:

Sparkasse Spree-Neiße,

Bauunternehmen Strohmeier GmbH,

Heizung-Sanitär-Bauklempnerei Roland Cremers.

Natursteinhandel GmbH Dirk Kuhla,

Bettina Fleischmann,

Bauplanung Göthel & Traue,

Ingenieurbüro Hagen,

Architekten und Ingenieure Ulrich Sasse,

Lausitzer Bergarbeiter-Wohnungs-Genossenschaft Brandenburg eG.

die den Kauf der Zwiebeln erst möglich gemacht haben.

Jedoch ohne fleißige Helfer kommen die Zwiebeln nicht in die Erde. Daher von mir vielen, vielen Dank an Sie, liebe Welzower!

#### Danke an:

die Mitglieder des Welzower Carneval Club e. V.,

die Mitglieder des Archäotechnischen Zentrums Welzow e. V.,

die Mitglieder des Fitness e. V.,

die Mitglieder des WSV Germania e. V., Abteilung Badminton,

die Mitglieder des SPD-Ortsvereins,

die Mitglieder des Bürgerbeirates WB 5/Liesker Weg,

die Mitarbeiter der Stadtverwaltung und des Bauhofes und zwei Welzower Bürgerinnen.

Ich freue mich bereits jetzt auf das nächste Jahr. Machen auch Sie mit!

Ihre Bürgermeisterin Birgit Zuchold

#### **Terminübersicht**

#### Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold

Tag: 06.11.2014 Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

#### Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch Tag: 20.11.2014 Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

#### **Ortsbeirat Proschim**

Vorsitzender: Herr G. Schulz Tag: 13.11.2014 Uhrzeit: 18.00 Uhr

Ort: Versammlungsraum, ehem. Schule Pro-

schim, Schulweg 49

#### **Finanzausschuss**

Vorsitzender: Herr H. Franz Tag: 04.11.2014 Uhrzeit: 16.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

#### **Bauausschuss**

Vorsitzender: Herr R. Franke Tag: 04.11.2014 Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

#### **Umweltausschuss**

Vorsitzende: Frau H. Wodtke

Tag: nächste Sitzung im neuen Jahr

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

#### Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende: Frau G. Jentsch Tag: 11.11.2014 Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Grundschule Welzow, Jahnstraße 24

#### Werksausschuss

Vorsitzender: Herr U. Rogin

Tag: nächste Sitzung im neuen Jahr

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

#### Bürgermeistersprechstunden fürs II. Halbjahr 2014

Die Bürgermeistersprechstunde finden an folgenden Tagen statt.

18.11.14; 16.12.14

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen. Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 Uhr – 17:30 Uhr statt.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt 2035751 250-12 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Änderungen sind vorbehalten.

Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

#### Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung

Im November 2014 findet die gemeinsam mit Vattenfall angebotene Bürgersprechstunde zu aktuellen Fragen, Anregungen und Problemen in Bezug zur weiteren Tagebauentwicklung am

Donnerstag, 27.11.2014 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 12 statt.

Wir bitten alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59 oder 035751 / 250 12.

Allen Bürgerinnen und Bürger des Wohngebiets V und Liesker Wegs, die nach dem derzeitigen Planungsstand durch den Teilabschnitt II des Tagebaus Welzow-Süd an Umsiedlungen beteiligt wären, steht das Bürgerbüro von Vattenfall in der Waisenhausstraße 15, jeweils am **zweiten Dienstag des Monats** in der Zeit von **16 bis 18 Uhr offen**. Telefonisch erreichen Sie die Mitarbeiter während den Sprechzeiten unter der Telefonnummer 035751 / 2799-21 bzw. -28.

M. Pohl, Bergbaukoordinator

Der Redaktionsschluss für die Oktober Ausgabe ist der 15.11.2014 und sie erscheint am 01.12.2014

### Bearbeiterwechsel beim Welzower Boten

Liebe Bürger und Bürgerinnen der Stadt Welzow,

Ich bitte Sie zukünftig alle Artikel für den Welzower Boten an die **neue Bearbeiterin Frau Horke** zu senden.

Mail: s.horke@welzow.de Tel.: 035751 250-45

gez. Martinek SB Kämmerei



Herr Gerd Himpel (mi.) übernimmt für eine weitere Wahlperiode das Amt der Schiedsperson. Er wurde durch die Stadtverordnetenversammlung zum dritten Mal als Schiedsperson berufen. Die Bürgermeisterin Birgit Zuchold (li.) und Amtsleiter Detlef Pusch (re.) bedanken sich für die bisher geleistete ehrenamtliche Tätigkeit und wünschen für die weitere Arbeit alles Gute.

# Weitere Informationen

#### Waldbestandsstabilisierung und forstliche Pflegemaßnahmen im östlichen Randbereich der Stadt Welzow

Die Vattenfall Europe Mining AG plant Maßnahmen zur Stabilisierung der verbliebenen Waldbestände am Rande des Tagebaus Welzow-Süd.

Die Planung sieht vor, vor allem alte Weichlaubbäume, wie Birken, Pappeln und vergleichbare Baumarten anteilig aus den Wäldern zu entnehmen. Die Gehölze haben ein Alter erreicht, bei dem davon ausgegangen werden kann, dass es in den nächsten Jahren zu natürlichen Absterbe Erscheinungen kommt. Die Entnahmen erfolgen einzelbaumweise durch Holzerntemaschinen.

Ziel der Maßnahme ist es, die Strukturierung der Waldbestände mittelfristig auszubauen. So soll der bereits vorhandene Zwischenstand an Gehölzen gefördert und in den entstehenden Bestandeslücken durch natürlich verjüngende Baum- und Straucharten eine weitere Bestandesschicht etabliert werden.

Damit wird die Immissionsschutzfunktion des verbleibenden Waldbestandes durch Vielschichtigkeit aufrecht erhalten.

Darüber hinaus ist davon auszugehen, dass durch die gezielten Entnahmen und der daraus resultierenden Entwicklung im verbleibenden Waldbestand, dieser stabiler gegen Wind- und Schneeereignisse wird.

Die Maßnahmen sind ausschließlich auf Eigentum von VE-M vorgesehen und werden voraussichtlich im Winter 2014/15 begonnen. Die Gesamtmaßnahme wird sich über mehrere Jahre ziehen, wobei jährlich eine Bearbeitungsfläche von ca. 10 ha vorgesehen ist. Die ersten Flächen werden voraussichtlich zwischen den Ortslagen Neupetershain und Welzow, zumeist östlich des Radweges, realisiert.

Vattenfall Europe Mining AG

# Geburtstage und Jubiläen

Gemäß § 33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz - BbgMeldeG) vom 25.06.1992 GVBI. I, S. 10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen. Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der Goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da die Bürgermeisterin die Paare ehren möchte.

in Proschim

29.11.1939 Szuhai, Emilia

# Die Stadt Welzow gratuliert!

in Welzow		
01.11.1932	Leist, Harry	zum 82.Geburtstag
02.11.1942	Krüger, Hans	zum 72.Geburtstag
02.11.1942	Schönfeld, Alex	zum 72.Geburtstag
07.11.1928	Erfurt, Hans-Joachim	zum 86.Geburtstag
07.11.1937	Kühn, Renate	zum 77.Geburtstag
07.11.1934	Noack, Klaus	zum 80.Geburtstag
08.11.1943	Keil, Günter	zum 71.Geburtstag
10.11.1944	Farys, Werner	zum 70.Geburtstag
10.11.1935	Molz, Horst	zum 79.Geburtstag
10.11.1944	Riederer, Dorothea	zum 70.Geburtstag
11.11.1939	Koall, Christa	zum 75.Geburtstag
11.11.1934	Krüger, Christine	zum 80.Geburtstag
11.11.1925	Rinas, Erika	zum 89.Geburtstag
13.11.1930	Körner, Marianne	zum 84.Geburtstag
14.11.1938	Grewatsch, Siegmund	zum 76.Geburtstag
14.11.1943	Klante, Günter	zum 71.Geburtstag
14.11.1938	Noack, Siegfried	zum 76.Geburtstag
15.11.1941	Rißler, Arnold	zum 73.Geburtstag
15.11.1931	Titze, Helga	zum 83.Geburtstag
16.11.1932	Nierychlo, Johanna	zum 82.Geburtstag
17.11.1939	Kosog, Adelheid	zum 75.Geburtstag
18.11.1940	Diener, Margot	zum 74.Geburtstag
18.11.1944	Haenel, Bernhard	zum 70.Geburtstag

		<b>3</b>
18.11.1941	Schulz, Brigitte	zum 73.Geburtstag
19.11.1933	Natusch, Gertrud	zum 81.Geburtstag
19.11.1930	Werner, Renate	zum 84.Geburtstag
20.11.1930	Reimann, Helmut	zum 84.Geburtstag
20.11.1936	Scholz, Karl-Heinz	zum 78.Geburtstag
20.11.1940	Schulze, Reinhard	zum 74.Geburtstag
20.11.1941	Schwippl, Roland	zum 73.Geburtstag
21.11.1939	Elberling, Marlis	zum 75.Geburtstag
21.11.1929	Fleischer, Hans	zum 85.Geburtstag
22.11.1933	Krause, Irmgard	zum 81.Geburtstag
22.11.1924	Worlitz, Renate	zum 90.Geburtstag
23.11.1939	Gedicke, Peter	zum 75.Geburtstag
23.11.1930	Hartmann, Lieselotte	zum 84.Geburtstag
23.11.1930	Muschick, Käte	zum 84.Geburtstag
23.11.1941	Ortelbach, Karl-Heinz	zum 73.Geburtstag
24.11.1940	Reichelt, Jürgen	zum 74.Geburtstag
27.11.1938	Krause, Margri	zum 76.Geburtstag
28.11.1937	Gärtner, Klaus	zum 77.Geburtstag
28.11.1938	Schröter, Ingrid	zum 76.Geburtstag
29.11.1922	Glöckner, Ruth	zum 92.Geburtstag

zum 75.Geburtstag



November 2014



29.-30.11.2014 Rassegeflügelausstellung

Fabrikstraße 02 • 03119 Welzow

### Geschichte und Kultur

#### Veranstaltungsplan der Stadt Welzow 2014

November 2014			2930.11.2014	Sonnabend 10 bis 17 Uhr,		
	05.11.2014	Bad der Sinne: "Schönheit und Entspannung pur" von 17 bis 20 Uhr Herstellung von Naturbadeprodukten Kosten: 15,00 € inklusive Material und selbst ge- fertigter Produkte, mind. 7, max. 10 Teilnehmer		Sonntag 10 bis 16 Uhr im Kulturhaus Alt-Welzow Spremberger Straße 2 03119 Welzow		
		im ATZ Welzow, Fabrikstraße 02 • 03119 Welzow	30.11.2014	Tannenbaumaufstellen ab 14.30 Uhr FFW Welzow e.V.		
	11.11.2014	Karnevalsumzug ab 11.11 Uhr durch Welzow		Am Marktplatz 1 • 03119 Welzow		
	12.11.2014	AG Keramik von 18 bis 21 Uhr im ATZ Welzow Fabrikstraße 02 • 03119 Welzow	30.11.2014	Lichterfest von 15 bis 18 Uhr im Kultur- und Gemeindezentrum "Alte Dorfschule" • Schulstraße 6 • 03119 Welzow		
	10.11.0011	Althornhouses Walsons and his CO CO Iller	Dezember 2014			
	12.11.2014	Altbergbau um Welzow von 19 bis 20.30 Uhr im Besucherzentrum "excursio" Heinrich-Heine-Straße 2 • 03119 Welzow	ab 01.12.2014	Jeden Tag Adventskalenderöffnen ab 17 Uhr im City-Hotel • Poststraße 10 • 03119 Welzow		
	15.11.2014	Offene Lesebühne im ATZ 14 bis 19 Uhr im ATZ Welzow Fabrikstraße 02 • 03119 Welzow	03.12.2014	Sterne, Tannenbaum & Co. von 16 bis 18 Uhr Weihnachtsbasteln für die ganze Familie Kosten: 5,00 € inklusive Material im ATZ Welzow		
	18.11.2014	Vortrag - Astrologie ab 17.30 Uhr und ihre Hintergründe mit Dipl. Psychol. W. Kelpinski		Fabrikstraße 02 • 03119 Welzow		
		(Unkostenbeitrag 1,00 €) im Kultur- und Gemeindezentrum "Alten Dorfschule" • Schulstraße 6 • 03119 Welzow	07.12.2014	Advent im Packschuppen von 15.00 bis 16.30 Uhr Ein Puppenspiel zur Vorweihnachtszeit im Besucherzentrum "excursio"		
	19.11.2014	AG Spinnen von 17 bis 19 Uhr im ATZ Welzow		Heinrich-Heine-Straße 2 • 03119 Welzow		
		Fabrikstraße 02 • 03119 Welzow	09.12.2014	Verkehrsteilnehmerschulung von 18 bis 19 Uhr In der "Kumpelklause"		
	21.11.2014	Weihnachtskonzert ab 16 Uhr Mit Vincent und Fernando		Spremberger Straße 77 • 03119 Welzow		
		Eintritt: 26,00 €, im Kulturhaus Alt-Welzow Spremberger Straße 2 • 03119 Welzow	10.12.2014	AG Keramik von 18 bis 21 Uhr im ATZ Welzow		



Kultur- und Gemeindezentrum "Alte Dorfschule" Schulstraße 6, in Welzow

#### Öffnungszeiten:

Mo. 8.30 – 16.00 Uhr Di 8.30 – 17.30 Uhr Mi. 8.30 – 17.30 Uhr Do. 8.30 – 17.30 Uhr Fr. 8.30 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763,oder 279907

Fax: 035751-279909 Ansprechpartner:

Frau Hellwig, Telefon 035751-27763

e-mail: alte-dorfschule@gmx.de, www.welzow.de

#### **November 2014**

Wöchentliche Veranstaltungen

montags 19.00 Uhr Yoga

dienstags 16.00 - 17.30 Uhr Chorprobe

Heimatchor Welzow

mittwochs 14.30 - 15.30 Uhr Reha-Sport I

Anmeldung/ Rückfragen:

Frau Pätz, Volkssolidarität Spremberg, Georgenstraße 37, Tel. 03563- 60 90 312,

oder 0162- 98 99 730 Freie Termine 16.00 & 17.00 Uhr!

17.00 Uhr Spanisch Sprachkurs über

die Volkshochschule

18.30 Uhr Englisch Sprachkurs über die

Volkshochschule

donnerstags 12.30 - 17.00 Uhr Erziehungs- und Familien-

beratung (Außensprechstunde) des Albert-Schweitzer- Familienwerk Brandenburg e.V.

(Anmeldung über 03563/ 34 88 531)

ab 14.00 Uhr Gitarrenunterricht/

Musik- und Kunstschule

Do 14-tägig 17.00 - 19.00 Uhr Mal- und Zeichenzirkel

freitags ab 13.00 Uhr Klavierunterricht/

Musik- und Kunstschule

Höhepunkte

04.11.14 17.30 Uhr Kochworkshop mit dem neuen

Thermomix

18.11.14 17.30 Uhr Vortrag Astrologie und ihre

Hintergründe mit Dipl. Psychol. W. Kelpinski (Unkos-

tenbeitrag 1,-€)

30.11.14 15.00 - 18.00 Uhr Lichterfest in der Alten Dorf-

schule

#### Stadtbibliothek Welzow

Öffnungszeiten:

# Rückblick zur BUCHLESUNG am 09.10.2014 um 14.30 Uhr mit Frau Christa Lademann

Herzlich willkommen geheißen wurde Frau Lademann bei Ihrer Ankunft in der Alten Dorfschule von ehemaligen Schülern und Kollegen aus der ehemaligen Puschkinschule Welzow. Nach einem kurzen Austausch über das Befinden und einer Vorstellung begann Frau Lademann aus ihren Büchern "Hundegeschichten" und "Katzenplaudereien" zu lesen. Mit viel Humor schilderte sie Begegnungen zwischen Tier und Mensch.

Es war ein kurzweiliger und humorvoller Nachmittag. Bei frischgebackenen Kuchen und einer Tassen Kaffee plauderten die Gäste noch angeregt über Dies und Das.







#### Kinder- und Jugendangebot in der "Alten Dorfschule"

#### Angebote Kinder-und Jugendtreff Monat November

Ansprechpartner: Kathleen Warmo

(Dipl. Sozialarbeiter/-päd.)
Sprechzeiten: Dienstag 14.00 - 17.30 Uhr

Donnerstag 15.00 - 17.30 Uhr

Telefon: 035751/27763

E-Mail: k.warmo@alte-dorfschule-welzow.de

Motto des	Monats:	"Besinnliche Zeit beginnt"
Dienstag		Bastelbude-Faschingsmasken
Donnerstag	6.11.14	Kein Angebot
Dienstag	11.11.14	Auf die KochlöffelFertigLosPfann-
kuchen		
Donnerstag	13.11.14	Kein Angebot
Dienstag	18.11.14	Spielebude
Donnerstag	20.11.14	Kinonachmittag
Dienstag	25.11.14	Bastelbude-Kerzen selbst gemacht
		Unkostenbeitrag 1,00€
Donnerstag	27.11.14	Auf die KochlöffelFertigLosWeih-
		nachtsnaschereien
		Unkostenbeitrag: 0,50€





ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff "Sonnenaue"

Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.

Ansprechpartner: Kathrin Richter Tel.: 035751 / 279904 oder 279907 Mobil: 0170 163 1152 E-Mail: www.sonnenaue@gmx.de

### Öffnungszeiten

Montag 08.00 - 12.00 Uhr 12.30 - 18.00 Uhr (ab 16.00 Uhr in der MZH) Dienstag 08.00 -12.00 Uhr 12.30 - 15.00 Uhr 12.30 - 18.00 Uhr Mittwoch 08.00 - 12.00 Uhr 08.00 - 12.00 Uhr 12.30 - 15.00 Uhr Donnerstag Freitag 08.00 - 13.00 Uhr

### Veranstaltungsplan Monat November 2014

#### Wöchentlich:

16.00 - 17.30 Uhr Miniclub Montag

Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle (Anleitung durch K. Richter, C. Gerahn)

13.00 - 15.00 Uhr Dienstag

**Musik-und Theaterwerkstatt** 

15.00 - 18.00 Uhr **Treff Kunterbunt** Mittwoch

Bunter Nachmittag gemeinsam mit Kindern, Eltern

oder Oma und Opa

15.00 - 18.00 Uhr **Familienstammtisch** Treff für die ganze Familie – Gespräche, Kreatives,

Backen, Kochen und vieles mehr

Donnerstag 08.00 - 12.00 Uhr Offenes Angebot

> Lern-und Spielwerkstatt 13.00 - 15.00 Uhr

09.00 - 11.00 Uhr **Familienfrühstück** Freitag

jeden 2. und 4. Freitag im Monat

Mittwoch 04.11.2014 Treff Kunterbunt - Die Geschichte vom jungen Martin **Familienstammtisch** - Plauderecke Donnerstag 05.11.2014 Adventskalender selbst gestalten Mittwoch 12.11.2014 Treff Kunterbunt/Familienstammtisch Vorbereitung zum Lampionumzug 17.30 - 18.30 Uhr Laterne, Laterne Sonne, Mond und Sterne - Lampionumzug für Groß und Klein Treff: Gelände Alte Dorfschule Adventskalender selbst gestalten Donnerstag 13.11.2014 thematisches Familienfrühstück 14.11.2014 Freitag Mittwoch 19.11.2014 Treff Kunterbunt-Geschichten

und Lieder zum Herbst

Familienstammtisch-Plauderecke

ab 16.00 Uhr Hilfe zur Berufsfindung oder Berufsneustart

Perspektiven für alleinerziehende und solche, die ihrem Leben eine neue Richtung geben wollen.

Zu Gast: Mitarbeiter der "PIA" Spremberg

Adventskalender selbst gestalten Donnerstag 20.11.2014

Mittwoch 26.11.2014 Treff Kunterbunt /Familienstammtisch "Oh es riecht gut, oh es riecht fein, wir laden wieder zur

Adventbäckerei ein" Unkosten: 1.50 €

Donnerstag 27.11.2014 28.11.2014 Freitag Sonntag 30.11.2014

Adventskalender selbst gestalten thematisches Familienfrühstück Lichterfest in der Alten Dorfschule



der "Alten Dorfschule" am Sonntag, den 30.11.2014

Beginn: 15.00 Uhr

15.00 Uhr Kaffee & Kuchen 15.15 Uhr weihnachtliches Familienprogramm

In unserem Haus gibt es eine Bastelstraße für Jung und alt und einen weihnachtlichen Verkaufsbasar







Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen einen schönen Advent.



### Für alle Krabbelkinder

Wer kindergerechte Beschäftigung für sein unter 3 jähriges Kind sucht, sich mit anderen Eltern gerne über verschiedenes austauschen möchte oder vielleicht interessanten Themen zuhören möchte, ist zu unseren Krabbelstunden von Montag bis Freitag recht herzlich im ASF Familientreff Welzow, Schulstraße 6 eingeladen. Die Teilnahme ist kostenlos und alle Angebote können je nach Interessen der Kinder und Eltern variiert werden.

#### Angebotszeiten:

Montag: 08.00- 12.00 Uhr Wir bewegen uns! 15.00- 16.00 Uhr (diese Angebotsstunde findet in der Mehrzweckhalle an der Grundschule statt) Musikalische Früherziehung Dienstag: 08.00- 12.00 Uhr Wir sind kreativ! Mittwoch: 08.00- 12.00 Uhr Donnerstag: 08.00- 12.00 Uhr Lesemäuse Freitag: 10.00- 13.00 Uhr Themenkaffee und Muttisport mit Kinderbetreuung

#### Bunte Herbstzeit

Bunte Blätter, Eicheln, Kastanien, Kienäpfel und vieles mehr hält uns derzeit die Natur zum basteln bereit.



Im Familientreff haben wir dieses Jahr auch noch nach anderen Alternativen Ausschau gehalten. Und wurden fündig in der eigenen Küche. Wir fanden verschiedenfarbige Erbsen und Linsen, Reis, Maiskörner, Grieß und Bohnen. Und siehe da – es entstanden kleine Kunstwerke. Na Lust zum Nachbasteln bekommen? Dann schnell in die Küche. Viel Spaß

#### Volkssolidarität Ortsgruppe Welzow Monatsplan November 2014

03.11.2014 14.00Uhr Tischspiele

00.11.2017	17.000111	i isolispicie
04.11.2014	12.30Uhr	Gymnastik
		Gedächtnistraining
05.11.2014		Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
06.11.2014	14.00Uhr	Mitgliederversammlung
10.11.2014	14.00Uhr	Kegeln
11.11.2014	12.30Uhr	Martinsgans
12.11.2014	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
13.11.2014	14.00Uhr	Dart
17.11.2014	14.00Uhr	Tischspiele
	14.00Uhr	DiabSHG
18.11.2014	12.30Uhr	Gymnastik
19.11.2014	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
20.11.2014	14.00Uhr	Bingo
24.11.2014	14.00Uhr	Kegeln
25.11.2014	14.00Uhr	Boccia, Adventsschmücken
26.11.2014	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
	13.30Uhr	Kreisseniorenrat tagt in Welzow
27,11.2014	14.00Uhr	kleines Sportfest
30.11.2014	15.00Uhr	Lichterfest

Der Club ist für alle über 18 Jahre offen. Die Taxe fährt Di u. Do nach Voranmeldung im Club. Änderungen sind möglich. Ansprechpartner: Club 27764, Frau Laurisch 10886, Frau Kernchen 13108

# Vereine und Organisationen



#### Herbstausflug mit Überraschungen

Am Freitag, den 10. Oktober 2014, starteten die Hortkinder der Gruppe von Frau Hofer aus der Kita Pfiffikus zu einer gemeinsamen Herbstwanderung. Ziel war die "Alte Mühle" in Proschim.

Bei schönstem Herbstwetter mit sommerlichen Temperaturen

ging es um 14.30 Uhr los in Richtung Gitti's Schlemmerstübchen. Dort konnten sich alle bei einer leckeren Kugel Eis stärken.

Alle Kinder waren hoch erfreut, den Rest des Weges nicht mehr wandern zu müssen, da eine motorisierte Überraschung am Radweg wartete. Gemeinsam tuckerten sie dann gemütlich durch den Wald.



An der Mühle wurden sie von die Eltern mit gedeckten Tischen mit leckerem Obst, Gemüse und Getränken erwartet. Das Team der "Alten Mühle" hatte Plinsen gebacken, sowie Kartoffelsuppe in der Gulaschkanone gekocht. Es hat allen sehr gut geschmeckt.



Bei Spiel, Spaß und Unterhaltung verging die Zeit sehr schnell. Alle konnten sich nach der anstrengenden Schulwoche genügend austoben. Zwar fehlte der Wind zum Drachensteigen, aber mit Fantasie und schnellem Laufen stiegen die Drachen trotzdem in die Höhe. Viele nutzten die Gelegenheit und schauten sich die Mühle an. Bäuerliche Arbeitsgeräte, Möbel und Spielzeug aus der Vergangenheit gab es zu entdecken.

Hiermit möchten wir uns bei Frau Hofer, Frau Proksch und dem Team der "Alten Mühle" in Proschim ganz herzlich für den schönen Nachmittag bedanken!



#### Freudiges Ereignis bei der Sparkasse Spree-Neiße

Die Kinder und Erzieher der Kita Pfiffikus Welzow freuen sich über einen Scheck in Höhe von 1.300 €, die wir aus den PS Mitteln der Sparkasse Spree-Neiße erhielten. Dafür wird die Kita im nächsten Jahr neue Sitzgarnituren für den Außenbereich anschaffen.

Auch für den Verein Schützengilde zu Welzow war die Scheckübergabe in Höhe von 2.000 € eine große Überraschung. Die Schützen möchten mit diesem Geld die technische Ausstattung des Wurfscheiben-Schießstandes auf Vordermann bringen. Beide Spendenempfänger bedanken sich ganz herzlich bei der Sparkasse Spree- Neiße, besonders bei Frau Demel, der Leiterin der Welzower Filiale für die überreichte Spende.



(V.I.n.r.: Filialleiterin Frau Demel, Vorsitzender der Schützengilde Herr Ebeling, Herr Thomas und Frau Schutte vom Vorstand der Schützengilde, Elternvertreterin Frau Vogler, Kita-Leiterin Frau Hoppe, Stellv. der Bürgermeisterin Herr Pusch)

# Welzower Judosportler erkämpften 3 Medaillen

Zum 23. Mal wurde in Peitz der traditionelle Kyoko Pokal für weibliche und männliche Judokas in mehreren Altersklassen ausgetragen. Die Sportler von der Judo-AG Welzow hinterließen einen starken Eindruck und konnten vier Platzierungen erkämpfen. Kevin Bollack gewann Gold, Justin Eckert Silber und Alina Lehmann Bronze. Siebenter wurde Benedikt Berger.

Für die Judo-AG Welzow ist dieses Ergebnis eine tolle Ausbeute, da es für alle Teilnehmer der erste Wettkampf war.

Nicht lange überlegen, einfach mal testen!

Mädchen und Jungen die Spaß an der Bewegung haben, können sich jeden Mittwoch 14.00 Uhr in der Turnhalle Welzow zum Schnuppern anmelden (Telefon: 03563-94100).

Aber auch Mädchen und Jungen mit Übergewicht sind gern in unserem Verein gesehen!

Mit freundlichen Grüßen, Reinhard Jung



Foto: von links nach rechts Kevin Bollack, Alina Lehmann, Benedikt Berger und Justin Eckert

### Nichts geht verloren

So lautete das spannende Thema des Projekttages "Energie und Umwelt" an der Grundschule "Johann Wolfgang von Goethe" in Welzow. Bietet es doch eine Vielfalt an Möglichkeiten, sich mit unterschiedlichen Betrachtungsweisen an das Thema "Energie und Umwelt" heranzutasten.

Nichts geht verloren im Stromkreis, im Wasserkreislauf der Erde, beim Recycling von unserem Müll, aber auch im Wald oder bei unserer Ernährung. Diesen Fragen wurde den einzelnen Jahrgangsstufen entsprechend nachgegangen.

Zuvor gab es in der Mehrzweckhalle der Schule eine Eröffnungsveranstaltung, in der Frau Ullmann als Schulleiterin den Projekttag eröffnete. Unser Physiklehrer Herr Bräunig hatte wieder aus seinem Materialschrank merkwürdige Instrumente mitgebracht und mit seinen verblüffenden Experimenten das Interesse der Kinder auf den nachfolgenden Forschertag geweckt. Zudem berichteten Schüler aus den einzelnen Klassen von ihrem kürzlich stattgefundenen Exkursionstag, welcher ebenfalls unter dem Motto "Energie und Umwelt" stand. Schließlich kann man die Energie auch messen, wie beispielsweise bei den umkämpften Staffelwettbewerben in der Mehrzweckhalle. In der Auswertung am Ende des Projekttages gab es kleine Preise für die schnellsten Läufer, aber auch ein Resümee der erreichten Ergebnisse in den einzelnen Gruppen. Nichts geht verloren – auch nicht die Erinnerung an einen interessanten Projekttag!

(Annette Lehmann)





### Der Jugendverkehrsverein informiert





Der Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow hat gemeinsam mit den Verkehrshelfern (Schülerlotsen) der Grundschule Welzow und der Polizei am 24.09.14 eine Geschwindigkeitskontrolle im Bereich der Schule in Welzow durchgeführt.

Die zulässige Höchstgeschwindigkeit ist dort 30 km/h. Wer durch die Kontrollstelle fuhr, wurde angehalten. Wie auch in den Vorjahren waren die Fahrer zunächst sehr überrascht. Oft kam die Frage: "Ich war doch nicht zu schnell?" Die Erleichterung kam sofort, wenn sich die Lotsen für das Verhalten bedankten und eine Rose zum Zeichen der Anerkennung überreichten.

Doch es kam auch anders. Den vier zu schnellen Fahrern (die Spitze war 50 km/h) wurde die Meinung zu diesem Verhalten gesagt und sie mussten auch noch ein Ordnungsgeld bezahlen.

Die Lotsen sind Schüler der 5. Klasse und befinden sich in der Ausbildung. Diese werden sie mit einer Prüfung am 02. Oktober abschließen und dann für die Sicherung des Schulweges sorgen.

Wir wünschen uns sehr, dass sich die Kraftfahrer auch ohne Kontrollen an die Geschwindigkeitsbegrenzung halten und die Kinder sicher die Schule erreichen.

Mit freundlichen Grüßen Thorsten Stange

-Aufruf zum Gedenken an die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft-

#### Liebe Bürgerinnen und Bürger von Welzow!

Der SPD-Ortsverein Welzow ruft Sie zur Teilnahme an der Veranstaltung anlässlich des Volkstrauertages am 16.11.2014 um 10.00 Uhr auf dem Friedhof in Neu-Welzow auf.

Gedenken wir gemeinsam der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft aller Länder. Lernen wir aus der deutschen Geschichte und treten immer aktiv für den Erhalt des Friedens ein.

Setzen wir gemeinsam ein Zeichen gegen Krieg und Gewalt, für Versöhnung und Frieden.

SPD-Ortsverein Welzow

#### Dank denen mit Mut zur Wahrheit

Ich möchte mich bei allen Wählern im Wahlkreis 42 bedanken die die Alternative für Deutschland gewählt haben und nehme den Wahlerfolg als Auftrag entgegen, weiter für eine gerechte Zukunft im Landkreis Spree-Neiße, im Land Brandenburg und in Deutschland zu kämpfen.

Ihr Detlef Fabian Alternative für Deutschland

#### Bildungsreihe "Nachhaltige Entwicklung"

Axel Kruschat - Geschäftsführer des BUND-Landesverbandes Brandenburg kommt zum Thema "Wasser und Tagebau Welzow-Süd"

Mittwoch 12. November 2014

**Kulturhaus Proschim** 

Beginn 19:00 Uhr

Es wird um eine Unkostenspende für die Mühle 3,00€ gebeten. Wir laden herzlich ein.

Ortsgruppe BUND Welzow Ländliche Ewachsennenbildung KAG Spremberg e.V. (LEB)

Gefördert vom Min. für UGV Brandenburg



# SG "Lausitzer Wölfe"

Die Handballer aus Welzow und Spremberg starten nun schon in ihre dritte Saison in der Landesliga des Handballverbandes Brandenburg. Nach der schwierigen letzten Spielzeit gab es in der Sommerpause einen unerwarteten und völlig überraschenden Abschied unseres Trainers Stefan Spengler. Bis jetzt ist es nicht gelungen, einen neuen Trainer zu finden und so übernimmt diese Aufgabe unser Sportfreund Robert Claus als Spielertrainer. Das Training findet ab sofort wieder in der Welzower MZH statt. Jeden Freitag in der Zeit von 18:00-19:30.

Interessenten, die auch einmal Handball spielen möchten, sind immer gern gesehen.

Die ersten Testspiele und die Pokalrunde wurden ordentlich absolviert und so startet das Team "Lausitzer Wölfe" am 13.September in die neue Saison in ihrer Heimhalle in Haidemühl/Sellessen.



Die Heimspiele des Wolfsrudels der Saison 2014/2015

Die Heims	piele des	Wollstu	deis dei Saison 2014/2015
13.09.14	14:00	gegen	SV Eintracht Ortrand
20.09.14	14:00	gegen	SV Chemie Guben
18.10.14	14:00	gegen	HC Bad Liebenwerda II
15.11.14	14:00	gegen	HV Grün-Weiß Plessa
23.11.14	15:00	gegen	MTV Wünsdorf
13.12.14	14:00	gegen	SSV Lübbenau
07.02.15	14:00	gegen	TSV Germania Massen?
15.03.15	15:00	gegen	Elsterwerdaer SV
22.03.15	15:00	gegen	TSV Empor Dahme
25.04.15	14:00	gegen	BSG GW. Finsterwalde

Die Mannschaft geht mit folgendem Kader in die Saison:

Tony Pfeifer und Jan Pietrzak im Tor

Benjamin Kutter, Kilian Krahl, Danilo Gerstenberger, Andreas Biener, Sven Koall, Thomas Friedrich, Thomas Brattig, Christian Grothe, Max Schneider, Robert Claus, Ralph Schubert, Sven Tafelski, Nino Bittner, Martin Scholz, Chris Jäkel, Paul Wukasch, Erik Larsen, Holger Peter.

Wir hoffen, das auch in dieser Saison wieder viele Welzower Fans den Weg zu unseren Heimspielen nach Haidemühl finden. Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Gerd Himpel Vors. SG Lausitzer Wölfe



### Altbergbau um Welzow

Vortrag zu den ehemaligen Clara-Gruben am 12.November 2014



Seit fast 150 Jahren wird in unmittelbarer Nachbarschaft der Stadt Welzow Braunkohle abgebaut. Eine lange Zeit, die ihre Spuren hinterlassen hat. In der Natur, bei den Menschen aber auch im Erscheinungsbild der Stadt und ihrer Umgebung. Im excursio Besucherzentrum berichtet Klaus Männig in einem Vortrag von den Sichtbaren und unsichtbaren Spuren des Altbergbaus rund um Welzow. Zu den letzteren gehören auch die, die ab und zu kurzzeitig wieder sichtbar werden: Während der Überbaggerung der alten Clara-Grubenfelder durch die Vorschnitt-Bagger des Tagebaues Welzow-Süd stoßen die Kumpel beispielsweise immer wieder auf Tiefbau-Strecken, Eisenteile oder Mauerwerk - Hinterlassenschaften der Arbeiten unserer Groß- und Urgroßväter, denn Sie haben hier schon einmal Kohle abgebaut. Damals war das die Oberflözkohle, die aus etwa 20 Metern Tiefe heraufgeholt und in den Welzower Brikettfabriken verarbeitet wurde. Spannende Geschichten rund um den Altbergbau am 12.11.2014 um 19 Uhr. Der Eintritt kostet 1,50 Euro.



# Kontakt für Interessierte:

Alle Anfragen zur Veranstaltung werden im Besucherzentrum "excursio" des Bergbautourismus-Vereins "Stadt Welzow" e.V., Heinrich-Heine-Straße 2, Telefon 035751-27 50 50, entgegengenommen. Weitere Informationen auch auf www.bergbautourismus.de.

#### KSV Borussia 55 Welzow informiert

# Borussia 55 Welzow

#### Mitteilung an alle Vereinsmitglieder!

Am 03.11.2014 um 19°° Uhr findet in der Kegelhalle die 2. planmäßige Mitgliederversammlung 2014 statt.

#### Tagesordnung:

- Begrüßung
- 2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes (H. Fisser)
- 3. Rechenschaftsbericht des Kassenwartes (A. Sündermann)
- 4. Berichte der Mannschaftsleiter
  - 1. Damen

(B. Petschick)

- 2. Damen

(P. Heinrich)

- Männer

(W. Sündermann)

- 5. Bericht zur Jugendarbeit
- (R. Streblow)
- Diskussion (zu den Berichten u. Schwerpunkten des Vereines bzw. Vorbereitung Weihnachtsfeier)
- 7. Schlusswort des Vorsitzenden

Alle Vereinsmitglieder sind dazu recht herzlich eingeladen.

Der Vorstand

#### Kreisklasse Herren 17.09.2014

ESV Lok Cottbus IV 2857 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow 2928

Beste Einzelspieler:

Ingo Sündermann 518 Kegel und Jay Schmidt 508 Kegel

#### Bundesliga Classic 100 Frauen 21.09.2014

Moto Mickten Dresden 2573 Kegel -KSV Borussia 55 Welzow I 2432 Kegel Beste Einzelspieler:

Angela Weber 432 Kegel und Dorothea Quander 418 Kegel

#### Kreisklasse Herren 27.09.2014

KSV Borussia 55 Welzow 2705 Kegel – SV Einheit Drebkau II 2513 Kegel Beste Einzelspieler:

Gerd Schneider 498 Kegel und Jay Schmidt 487 Kegel

#### Bundesliga Classic 100 Frauen 28.09.2014

KSV Borussia 55 Welzow I 2406 Kegel – 1. KSC 1959 Seelow 2268 Kegel Beste Einzelspieler:

Dorothea Quander 422 Kegel und Angela Weber 412 Kegel

#### Landesliga Frauen 12.10.2014

KSV Borussia 55 Welzow II 1808 Kegel – ESV Lok Falkenberg 1722 Kegel Beste Einzelspieler:

Lisa Tschendel 466 Kegel und Angelika Müller 460 Kegel

#### Bundesliga Classic 100 Frauen 12.10.2014

ISG Hagenwerda 2538 Kegel -KSV Borussia 55 Welzow I 2636 Kegel Beste Einzelspieler:

Angela Weber 471 Kegel und Veronique Lanzke 462 Kegel

Bärbel Petschick

# Jubiläumsschau ein voller Erfolg!

Am Samstag, den 4. Oktober 2014 wurde die große Jubiläumsschau der Rassegeflügel- und Rassekaninchenzüchter eröffnet. Auch in diesem Jahr fand eine Ausstellung im Kultur- und Freizeitzentrum unseres Nachortes Neupetershain statt. Allerdings hatte diese Schau eine ganz besondere Auszeichnung verdient. In diesem Jahr feiert der Rassegeflügel- und Kleintierzuchtverein Neupetershain e. V. seinen 60. Geburtstag. Auch aus diesem Grund möchten wir dem ortsansässigen Verein die besten Glückwünsche und Gratulationen aussprechen. Außerdem bedankt sich der Rassekaninchenzüchterverein Welzow D 229 e. V. im Namen des Vorstandes für die gut organisierte Ausstellung und hofft weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit in den nächsten Jahren.



Am 4. und 5. Oktober 2014 war es wieder soweit. Der Neupetershainer Rassegeflügel- und Kleintierzuchtverein e. V. öffnete wieder die Türen und lud alle interessierten Besucher zur Kleintierschau in das Kultur- und Freizeitzentrum ein. Die Ausstellung umfasste 66 Kaninchen, von denen 40 Tiere in den unterschiedlichsten Rassen und Farbschlägen aus dem Rassekaninchenzüchterverein Welzow D 229 e. V. stammten. Neben den Deutschen Riesen, die wie in jedem Jahr die meisten Blicke auf sich zogen, konnten sich auch Besucher der Schau über Helle Großsilber, Weiße Neuseeländer, Graue und Weiße

Wiener freuen. Die größte Überraschung der Schau war die selten vorkommende Rasse Meißner Widder (havannafarbig) von Zfrd. Sarah Brandt. Die Tiere überzeugten nicht nur die Besucher der Schau, sondern auch die kritischen Augen des Preisrichters für Rassekaninchen Zfrd. Thomas Büschel aus Cottbus. Der Pokal der Bürgermeisterin der Stadt Welzow ging in diesem Jahr an die 27-Jährige.



Auch die Zuchtfreunde Lothar Koark, Michael Kalisch und Sebastian Kron konnten sich über einen Ehrenpreis freuen. Am Sonntagnachmittag endete die Schau und alle Tiere traten zusammen mit ihren Züchtern den Heimweg an.

Auch im kommenden Jahr würde sich der Rassegeflügel- und Kleintierzuchtverein Neupetershain e. V. über viele Besucher freuen, wenn am 3. und 4. Oktober 2015 die nächste Kleintierschau stattfindet.

Ein großer Dank geht an unsere Bürgermeisterin der Stadt Welzow Frau Birgit Zuchold für die jährliche Bereitstellung des Pokals und an den Preisrichter für Rassekaninchen Herrn Thomas Büschel. Außerdem danken wir allen Sponsoren, die unseren Verein unterstützen.

Sind auch Sie naturverbunden, an den Umgang mit Kaninchen und an unserem Hobby interessiert? Der Rassekaninchenzüchterverein Welzow D 229 e. V. beantwortet gern Ihre Fragen und freut sich stetig über neue Mitglieder.

Gut Zucht Sebastian Kron



VSV Tempo Welzow e.V. informiert

# **ZUMBA** mit Claudia Tippmann

jeden Donnerstag - 20.00 Uhr --- Kulturhaus Welzow ---

Schnupperstunde für neue Teilnehmer kostenfrei 10er-Karte für Erwachsene 43,00 € 10er-Karte für Schüler/Studenten 26,50 € Einzelkurs 5,00 €

Ich freue mich auf euch!

Die von Lateinamerika inspirierte, leichtverständliche, kalorienverbrennende Dance-Fitness-Party. Spüren Sie den Rhythmus und folgen Sie ihm.



Infos unter:

Claudia Tippmann | claudia.zumba@yahoo.de Tel. 0176 23313588 http://claudiatippmann.zumba.com

Copyright © 2014 Zumba Fitness, LLC | Zumba®, Zumba Fitness® und die Zumba Fitness-Logos sind eingetragene Warenzeichen von Zumba Fitness, LLC

# Soziale Dienste

### Mehrgenerationenhaus "Ilse" Großräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05 01983 Großräschen Telefon 035753 16333



Generationen

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.

#### Öffnungszeiten

Mo. und Do. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr Di.

09:00 bis 12:00 Uhr Mi.

#### Möbel- und Textilbörse





Wir nehmen ständig an:

Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände, Haushaltswaren und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

- Hilfen zur Erziehung
- Beratungen zum Sorge- und Umgangsrecht

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

Jeden letzten Mittwoch im Monat von 13.30 – 16.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11

#### **DRK- Kleiderkammer** und Möbelbörse

Außenstelle Welzow Eintrachtallee 5

Telefon: 035751/12 651



Öffnungszeiten: Montag 08:00 - 14:00 Uhr

Dienstag 08:00 - 14:00 Uhr Mittwoch geschlossen Donnerstag 08:00 - 14:00 Uhr Freitag geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken sowie Haushaltsauflösung aller Art.

Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.

#### Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

• Beratung und Beglaubigung zu Vorsorgevollmachten sowie Betreuung

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

Jeden ersten Mittwoch im Monat von 13.30 – 16.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11.

#### **Anlauf- und Beratungszentrum**

#### Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)

#### Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und kostenlos.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote f
  ür von Gewalt betroffene Frauen und ihre Kinder (Frauennotwohnung)
   Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai

Frau Conny Rudolph

### Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos:

- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Krankenund Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

Ansprechpartner: Frau Sylvia Farys

Steinweg 16 • 03119 Welzow

Tel.: 035751/10974

Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr

oder nach Vereinbarung

#### Rentenberatung in Welzow

Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8, Raum 11

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung - Bund, Klaus-Dieter Peters, hält an jedem **ersten Dienstag** von 16.00 - 17.00 Uhr und an jedem **dritten Donnerstag von 14.00 - 15.00 Uhr** im Monat eine Rentensprechstunde ab.

Ob es sich um allgemeine Fragen zur Rentenversicherung, Hilfe bei der Klärung des Versichertenkontos oder der Ausfüllung des Rentenantrages handelt, alle Leistungen erfolgen kostenfrei. Um Wartezeiten zu verkürzen wird um eine telefonische Terminabstimmung unter der Tel.-Nr. Tel.: 03563 / 9895591 gebeten.

# Mieterberatung

Mieterbund Niederlausitz e. V.
Geschäftsstelle:
03130 Spremberg, Kirchenplatz 3

Telefon: 03563 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

jeden 2. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8

# Wir beraten und unterstützen u. a. bei Fragen zu

- · Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.





**ASF** Brandenburg

# Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde)

im Kultur- und Gemeindezentrum "Alte Dorfschule" Welzow, Schulstraße 6

Die kostenlose Beratung zu Erziehungsfragen, Umgangsrecht sowie Partnerschaft, Trennung und Scheidung erfolgt immer donnerstags in der Zeit von 12.30 Uhr bis 16.30 Uhr.

Um eine telefonische Voranmeldung und Terminvereinbarung über 03563/ 34 88 531 wird gebeten.



#### Unterstützende Schuldnerberatung der Arbeiterwohlfahrt

Poststraße 8, Telefon 035751 / 250-48

Ansprechpartner: Frau Schieber, Frau Haase Sprechzeiten: Montag 07.30-11

Montag 07.30-11.30 Uhr Dienstag 07.30-11.30 Uhr

13.00–15.00Uhr

Donnerstag 07.30–11.30 Uhr Freitag 07.30–11.30 Uhr

#### Schulden und kein Ausweg!

- Stapel unbezahlter Rechnungen füllen ihre Schubladen
- Sie kommen in Ratenverzug
- Der Strom wird abgeschaltet
- Die Wohnungskündigung droht
- Der Gerichtsvollzieher steht vor der Tür
- Mahnschreiben rauben Ihnen den Schlaf

#### Kurz:

Das Wasser steht Ihnen bis zum Hals

Warten Sie nicht länger ab und stecken Sie den Kopf nicht in den Sand!

#### Was können wir für Sie tun? AWO DIE SOZIAL- UND SCHULDNERBERATUNG

Durch: Informationen über Ihre Rechte als Schuldner

Erfassen der Schuldsituation und Erstellen eines

Haushaltsplanes

Beratung bei Pfändungsproblemen

Überprüfung von Forderungen auf ihre Richtigkeit

(Zusammenarbeit mit Rechtsanwälten)

Verhandlungen über Zahlungsvereinbarungen mit

Gläubigern

#### Was kann die Schuldenberatung nicht?

Kredite vergeben

In juristischen Streitfragen beraten

#### Was erhalten wir von Ihnen?

Zusammenstellung und Offenlegung aller Schuldverpflichtungen

Aktive Mitarbeit und regelmäßige Kontakte

Nur eine ehrliche Darstellung Ihrer Finanzlage kann auf Dauer eine Lösung Ihrer Schuldsituation bewirken

#### Wohnen zu Hause

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten



- Unterstützung bei Antragstellungen
- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
- Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
- punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
- Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
- Dokumentation



Lebenshilfe Region Spremberg e. V. Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65 Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de



Diakoniestation Welzow gGmbH Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst

#### **Termine im November 2014:**

Tagespflege Montag bis Sonnabend,

9.00 - 15.00 Uhr

Sportgruppe Dienstag, 11.11. und 25.11.,

15.00 Uhr - 16.00 Uhr

Gruppe der Abstinenzler Freitag, 28.11., 15.30 Uhr

Soziale Beratung Sozialarbeiterin Frau Margita Red-

lich, Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten, außerdem zu den

Sprechstunden mittwochs,

10.00 - 12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

# Information des Albert Schweizer Familienwerk Brandenburg e.V.

- Welzower Tafel -

Sie erreichen uns in:

Welzow, Spremberger Straße 51

Telefon: 035751 20526 Fax: 035751 20526

Öffnungszeiten: Montag geschlossen

Dienstag 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr Mittwoch 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr Donnerstag 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr Freitag 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr

#### Die Welzower Tafel können in Anspruch nehmen:

- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden.

Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

Die Mitarbeiter der Welzower Tafel freuen sich über Ihren Besuch!

# Bereitschaft

Notrufnummern

030 / 1 92 40

SWAZ (Wasser / Abwasser)

(während der öffentlichen Dienstzeiten) 03563/3906-0

(außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) 01713105488

enviaM Service – Hotline 01802040506 Feuerwehr 112

Entstörung (24h) **01802305070** Polizei **110** 

SpreeGas (24h) 0355 / 25357

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117 Rettungsleitstelle 0355 / 6320

(kostenfrei)

Gift- Notruf Berlin

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst 01805 582 223 721

(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)

#### APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN NOVEMBER 2014

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg. Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00	UHR BIS 8:00	UHR TEL	NR. APO	THEKE A	AUS ANDEREM KREIS	TELNR.
01.11.2014	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
02.11.2014	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Sonnen-Apotheke	Cottbus	Kolkwitzer Str. 36	0355/3817817
03.11.2014	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Neue Chaussee Str. 4	0355/541608
04.11.2014	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Die Passagen- Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
05.11.2014	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus- Nord	Cottbus	GHauptmmann-Str. 15/Südstr. 10	0355/7811210
06.11.2014	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
07.11.2014	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Galenus-Apotheke	Cottbus	Karl-Marx-Str. 14	0355/24378
08.11.2014	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Pluspunkt-Apotheke	Cottbus	Spremberger Str. 24	0355/3818310
09.11.2014	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Pückler-Apotheke	Cottbus	WSeelenbinder-Ring	0355/532349
10.11.2014	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94	0355/24455
11.11.2014	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Flamingo-Apotheke Sandow	Cottbus	Hermann Str. 17	0355/724083
12.11.2014	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Ahorn-Apotheke	Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11	0355/536064
13.11.2014	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Rosen-Apotheke	Cottbus	Str. d. Jugend 58	0355/422142
14.11.2014	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Sandower-Apotheke	Cottbus	Sand-Haupt-Str. 15	0355/715127
15.11.2014	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Flamingo-Apotheke Am Theater	Cottbus	KLiebknecht-Str. 26	0355/24688
16.11.2014	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus	Schweriner Str. 3	0355/793887
17.11.2014	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Süd-Apotheke	Cottbus	Thierbacher Str. 1	0355/533810
18.11.2014	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Uhland-Apotheke	Cottbus	Uhlandstr. 53	0355/541571
19.11.2014	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus	Berliner Str. 1	0355/793231
20.11.2014	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Apotheke a. Goethepark	Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12	0355/4869092
21.11.2014	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
22.11.2014	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Sonnen-Apotheke	Cottbus	Kolkwitzer Str. 36	0355/3817817
23.11.2014	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Neue Chaussee Str. 4	0355/541608
24.11.2014	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Die Passagen- Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
25.11.2014	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus- Nord	Cottbus	GHauptmmann-Str. 15/Südstr. 10	0355/7811210
26.11.2014	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
27.11.2014	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Galenus-Apotheke	Cottbus	Karl-Marx-Str. 14	0355/24378
28.11.2014	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Pluspunkt-Apotheke	Cottbus	Spremberger Str. 24	0355/3818310
29.11.2014	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Pückler-Apotheke	Cottbus	WSeelenbinder-Ring	0355/532349
30.11.2014	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94	0355/24455

# Kirchen

# Evangelische Kirchengemeinde Welzow

Herzlich grüßen wir die Leser des Welzower Boten mit dem Monatsspruch für den Monat November 2014:

Lernt, Gutes zu tun! Sorgt für das Recht! Helft den Unterdrückten! Verschafft den Waisen Recht. tretet ein für die Witwen!

Jesaja 1,17

#### Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow

02.11.2014	20. So. n. Trinitatis	09.00 Uhr		
	Gottesdienst	Herr Pfarrer Schütt		
09.11.2014	Drittl. So. des Kircher	njahres 10.30 Uhr		
	Gottesdienst	Herr Pfarrer Schütt		
16.11.2014	Vorl. So. des Kirchen	jahres 10.30 Uhr		
	Gottesdienst	Frau Schütt		
23.11.2014	Ewigkeitssonntag	10.30 Uhr		
	Abendmahlsgottesdie	enst mit Gedächtnis an		
	die Verstorbenen	Herr Pfarrer Schütt		
	14.00 Uhr Friedhofsandacht auf dem			

Ev. Friedhof Welzow

Ab 13.30 Uhr spielt dort der Posaunenchor.

30.11.2014 1. Advent 10.30 Uhr

Gottesdienst Herr Pfarrer i.R. Schütt

#### Gottesdienst im Seniorenheim Welzow

Freitag, 28.11.2014 10.30 Uhr

# Herzliche Einladung zu unseren Gemeindeveranstaltungen

Frauenhilfe: Montag, 03.11.2014 14.30 Uhr

Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

Frauenstammtisch: Termin nach Absprache Bibelstunde: jeden Dienstag 19.00 Uhr

Diakoniestation Welzow

Posaunenchorprobe: jeden Freitag 19.00 Uhr

Diakoniestation Welzow

Hausgesprächskreis: Mittwoch, 26.11.2014 19.00 Uhr

Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

#### Kirchlicher Unterricht für den Pfarrsprengel Welzow

Christenlehre: jeden Mittwoch (außer in den Herbstferien)

zu folgenden Zeiten im Gemeinderaum im

Pfarrhaus Welzow, Berliner Str. 9:

15.30 Uhr – 1.-3. Klasse 16.30 Uhr – 4.-6. Klasse

Konfirmandenunterricht:

Sonnabend, 11.10.2014

09.00 Uhr - 13.00 Uhr im Gemeinderaum

Pfarrhaus Welzow, Berliner Str. 9

# Gottesdienste in unseren Nachbargemeinden - November 2014

# Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain

02.11.2014 20. So. n. Trinitatis 10.30 Uhr Gottesdienst in Npth-Süd Herr Pf. Schütt 16.11.2014 Vorl. So. des Kirchenjahres 10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Npth-Nord

mit Gedächtnis an die Verstorbenen Herr Pfarrer Schütt 11.45 Uhr - Andacht auf dem Soldatenfriedhof

Npth-Nord - Herr Pfarrer Schütt

30.11.2014 1. Advent 09.00 Uhr Gottesdienst in Npth-Süd Herr Pfarrer i.R. Schütt

# Evangelische Kirchengemeinde Breifenhain

09.11.2014 Drittl. So. des Kirchenjahres 17.00 Uhr Hubertusmesse Herr Pfarrer Schütt
23.11.2014 Ewigkeitssonntag 09.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis an die Verstorbenen Herr Pfarrer Schütt

# Evangelische Kirchengemeinde Ressen

16.11.2014 Vorl. So. des Kirchenjahres 09.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis an die Verstorbenen

Herr Pfarrer Schütt

30.11.2014 1. Advent 14.00 Uhr Adventsfeier Frau Schütt

Allen Lesern des Welzower Boten herzliche Grüße von den Gemeindekirchenräten des Pfarrsprengels Welzow und Herrn Pfarrer Schütt!



# Evang. Kirchengemeinde Proschim

#### Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

09.11.2014 Drittl. So. des Kirchenjahres 09.00 Uhr

Gottesdienst Herr Pfarrer Schütt

23.11.2014 Ewigkeitssonntag 10.30 Uhr

Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis an

die Verstorbenen - Frau Schütt

Ab ca. 14.45 Uhr spielt der Posaunenchor

auf dem Friedhof Proschim.

#### **Frauenkreis**

Mittwoch, 19.11.2014 15.00 Uhr

Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim-Karlsfeld

Evang. Kirchengemeinde

Lieske

Gottesdienste in der Dorfkirche Lieske



23.11.2014 Ewigkeitssonntag 09.00 Uhr

Abendmahlsgottesdienst mit Gedächtnis an

die Verstorbenen Frau Schütt

Ab ca. 14.15 Uhr spielt der Posaunenchor auf

dem Friedhof Lieske.

**Frauenkreis** 

Dienstag, 04.11.2014,15.00 Uhr Gemeinderaum Kirche Lieske

Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großräschen

Friedhofstr. 13 01983 Großräschen Tel.: (03 57 53) 53 59 Fax: (03 57 53) 1 30 23

Web: www.st-antonius-grossraeschen.de Email: info@st-antonius-grossraeschen.de

Gebetsmeinung des Papstes für November 2014

Allgemeine Gebetsmeinung: Für die Menschen, dass sie die Halt

schenkende Nähe Gottes erfahren mögen.

Missionsgebetsmeinung: Für geistliche Berufung und besonders

für die Seminaristen und die jungen Ordensleute.

Gottesdienste und Veranstaltungen im November 2014

Montags 08:30 Uhr Heilige Messe in Großräschen Dienstags 08:30 Uhr Heilige Messe in Welzow Mittwochs 08:30 Uhr Heilige Messe in Großräschen Donnerstags 17:00 Uhr Heilige Messe in Altdöbern 17:00 Uhr Heilige Messe in Neupetershain

31. Sonntag im Jahreskreis

01.11. Samstag Hochfest Allerheiligen

10.00 Uhr Großräschen: Hochamt 15.00 bis 16.00 Uhr Großräschen: Beichtgelegenheit im Pfarrsaal 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

02.11. Sonntag Gedächtnis Allerseelen

08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

14.30 Uhr Großräschen: Gräbereinsegnung auf dem Friedhof Mitte - Beginn in der Pfarrkirche

04.11. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe anschl. Gräbersegnung auf den Friedhöfen Alt- und Neu-Welzow

05.11. Mittwoch 08.00 Uhr Großräschen: Eucharistische Anbetung

anschl.

08.30 Uhr Heilige Messe anschl. Gräbersegnung auf den Friedhöfen Freienhufen und Barzig

06.11. Donnerstag 15.00 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof in

Buchwäldchen

17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

07.11. Freitag 15.00 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof in

Neupetershain

16.30 Uhr Neupetershain: Rosenkranzgebet für

die Verstorbenen anschl. 17.00 Uhr Heilige Messe

32. Sonntag im Jahreskreis

08.11. Samstag 14.30 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof

Altdöbern

17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

09.11. Sonntag Fest des Weihetages der Lateranbasilika

08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde

10.30 Uhr Evang. Kirche Altdöbern: Gottesdienst in Gedenken an den Mauerfall vor 25 Jahren 19.00 Uhr Großräschen-Bückgen: Ökumenischer

Gottesdienst

11.11. Dienstag Hl. Martin von Tours (397)

08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe 16.00 Uhr Martinsumzug in Großräschen: Beginn in der St. Antonius-Kirche

17.00 Uhr Martinsumzug in Altdöbern: Beginn in

der evang. Kirche

33. Sonntag im Jahreskreis

15.11. Samstag Hl. Leopold (1136)

Kindertag: Treffen der Kinder zur Katechese im

Pfarrhaus Großräschen

15.00 bis 16.00 Uhr Großräschen: Beichtgelegen-

heit im Pfarrsaal

17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

18.00 Uhr Altdöbern: Wortgottesdienst anschlie-

ßend Treffen der Kolpingfamilie

16.11. Sonntag Diaspora Sonntag

10.00 Uhr Großräschen: Kindergottesdienst

Kollekte für das Bonifatiuswerk - Diasporaopfertag

Hochfest Christkönig

22.11. Samstag Hl. Cäcilia (250)

15.00 bis 16.00 Uhr Großräschen: Beichtgelegen-

heit im Pfarrsaal

17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

23.11. Sonntag08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben der Jugendseelsorge

1. Adventssonntag

29.11. Samstag 14.30 Uhr Großräschen: Ökumenische

Seniorenadventsfeier im "Kurmärker" 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

30.11. Sonntag08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben der Pfarrgemeinde

Änderungen vorbehalten. Bitte die Vermeldungen in den Sonntags-

Es grüßen der Pfarrgemeinderat un

gottesdiensten beachten!

Es grüßen der Pfarrgemeinderat und Pfarrer Dr. Thomas Francis Olickal

# Nach Redaktionsschluß eingegangen

# Tannenbaumstellen

So wie in jedem Jahr werden die Kameraden der Feuerwehr auch diesmal wieder ihren Feuerwehrturm mit einem beleuchteten Tannenbaum schmücken.

Am 30. November 2014 ab 14.30 Uhr werden die Kameraden den Tannenbaum vorbereiten, schmücken und aufstellen. Für Essen und Trinken ist gesorgt und das Ganze wird auch musikalisch untermalt.

Wir würden uns freuen, wenn viele Bürger unserer Einladung folgen und gemeinsam mit uns die vorweihnachtliche Zeit einstimmen würden.

Freiwillige Feuerwehr Welzow e.V.

### Anzeigen

### **ACHTUNG!**

Die nächste Ausgabe erscheint am 01.12.2014

Redaktionsschluss ist der 15. November 2014

Fa. Peter Lehmann

Rollläden • Markisen • Jalousien • Insektenschutz

• Reparatur
• Verkauf
• Montage
Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT KI. Partwitz
Tel. 035751/12221
Fax 035751/12320
Rolladen.Lehmann@t-online.de

Anzeigenschluss ist der 15.11.2014.

Anzeigenschaltungen bitte bei

Druck+Satz Offsetdruck,
Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
Tel.: 03 57 53 / 1 77 02 oder 177 03, E-Mail:
beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com



# ...es ist geschafft!!!...Umzug in unser neues Domizil

Wir freuen uns, Sie ab dem 03.11.2014 in unseren neuen Wänden in der Eintrachtallee 7 begrüßen zu dürfen.

Selbstverständlich bieten wir Ihnen weiterhin professionelle Reparaturen, Wartungsarbeiten, Auf-, Um- und Nachrüstungen für alle Hersteller und Typen. Auf Wunsch auch mit Sonderleistungen wie Anschlussgarantie, Mobilitätsgarantie, Leasing-, Finanzierungs- und Versicherungsdienstleistungen.

Dank moderner Werkstattausrüstungen und Diagnosegeräte werden auch Fahrzeuge der neuesten Generation repariert und gewartet. Machbar ist dies durch das 1a Autoservice Systemkonzept, das dem angeschlossenen Betrieben das erforderliche Know-how der Hersteller und Erstausrüster, die optimale Werkstattausstattung sowie eine erstklassige Teileversorgung rund um die Uhr sichert. Diese erfolgt direkt aus den modernen Logistik-Zentren der Bosch-Vertragsgroßhändler.

Lassen Sie sich auch von unseren Aktionen überraschen. Sie erreichen uns weiterhin unter der Rufnummer 035751 – 28283.

**Eintrachtallee 7 - 03119 Welzow Telefon: 03 57 51 - 2 82 83** 

Fahrzeugtechnik Silvio Balting



1 x Ü/HP, Stadtführung, Besuch Weihnachtsmarkt und Prager Burg - Preis: 119,-

#### ADVENT IM THÜRINGER WALD - 12.12.-14.12.

2 x Ü/HP, Eintritt Advents-Gala, 1 x Alleinunterhalter, Besuch Weihnachtsmarkt Weimar, Thüringer-Wald-Rundfahrt, Besuch Viba-Nougatwelt - Preis: 275,-

#### WEIHNACHTSFAHRT INS BLAUE - 23.12.-27.12.

4 x Ü/HP, Weihnachtsfeier mit Kaffee & Kuchen, interessantes Ausflugsprogramm Preis: 425.-

#### WEIHNACHTEN IM VOGTLAND - 23.12.-27.12.

4 x Ü/HP. Hutz'n Abend, Weihnachtsfeier mit Kaffee & Kuchen, Vogtlandrundfahrt, Ausflüge Bad Elster, Franzensbad, Klingenthal, Weihnachtsmarktbesuch Chemnitz Preis: 425,-

### SILVESTER IN POZNAN (POSEN) - POLEN - 30.12.-01.01.

2 x Ü/HP, Silvesterfeier, Führung Brauerei, Stadtführung Poznan, Besuch Christus-Statue Schwiebus - Preis: 310,-

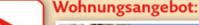
#### Weitere Angebote finden Sie in unserem Winterkatalog, gern auch per Post!

Fordern Sie weitere Informationen an, wir beraten Sie gern:

Weitere Informationen erhalten Sie im: Reisebüro S & S Bustouristik Welzow.

Spremberger Str. 63, **2** (035751) 133 10

Senden Sie ihren Text an: beratung@drucksatz.com Wir gestalten Ihnen gern Ihre individuelle Anzeige!



Ihr Partner für Wohnen und Gewerbe

> Mietwohnungen Gästewohnungen Gewerberäume

Gesellschaft für Wohnungsbau mbH Drebkauer Straße 4 03130 Spremberg Tel: (03563) 3410 Fax 341230

www.gewoba.info

E-Mail: kontakt@gewoba.info



#### Straße der DSF 2. 03119 Welzow

- · 3-Raum-Wohnung
- 3. OG mit Balkon
- · Die Wohnung ist bezugsfertig: Raufasertapete mit einheitlich weißem Anstrich, PVC-Belag in Laminatoptik, Küche und Bad gefliest/mit Fenster.

60.23 m<sup>2</sup> Miete inkl. NK und HK: 434.00 € 556.00 €

Es gibt unendlich viele Möglichkeiten...

Die individuelle Gestaltung des Abschieds:

Fragen Sie uns!

Tel: 03 57 51 / 28 537

Bestattungshaus

Spremberger Str. 71 Welzow

Tel: 03 57 53/60 09

Seestraße 10 Großräschen

www.bestattungshaus-schippan.de



Bestattermeisterin

Tag und Nacht: (0 35 63) 9 23 49 Friedrichstr. 1a, Spremberg (am Busbahnhof)

Neupetershain:

Willi Böhm Bahnhofstraße 20 Telefon 035751 10104

Dieses Jahr veranstaltet das Beachpartyteam die Silvesterparty nicht im Kulturhaus Welzow.





Doch wer uns kennt weiß, dass wir uns was Neues einfallen lassen haben. Was dürfen unsere Gäste in der Silvesternacht 2014 erwarten? Die Veranstaltung findet in Welzow und Proschim statt und wird zu einer glitzernden Silvesterparty-Location hergerichtet. Ein Shuttle-Bus wird die ganze Nacht unterwegs sein und es Euch ermöglichen an beiden Party´s teilzunehmen. Eine aufwendige Lichtinstallation, Spiegelkugeln und ein brilliantes Soundsystem sorgen für die perfekte Partystimmung.

Mit Charts, Party-Classics, Soul und Oldies sorgen unsere DJs Frank Neumann und Sebastian Schmeier für Partykracher bis zum Morgengrauen.

Im Eintrittspreis ist folgendes enthalten: feiern in beiden Location's, Nutzung des Shuttle-Busses, Mitternachtskuchenbuffet und natürlich...freie Getränke!!!

Wir freuen uns, mit Euch zu feiern und ins neue Jahr zu rutschen,

Euer Beachpartyteam

### **Ticket Info**

Getränke inklusive 35,- € p.P., Gruppenangebot:

7 Eintrittskarten kaufen und eine Eintrittskarte Gratis erhalten.

Party: 19:00 - 04:00 Uhr

Jetzt Karten vorbestellen und sicher dabei sein. Informationen erhaltet Ihr unter der Telefonnummer 0157/37458471